

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1963 del 30/06/2023

Traduzione in mòcheno

Summer 2023 en Trentin: do untñ de vourtschbinn ver kultur, trèffn, vourstelln

Ausstelln, kunst, naturaln schea'nekaitn, archeologische schatzn, vourstelln, vil naiekaitn ont vourtschbinn ver òlla de elt ont ver de familie. Der ist raicht va kultur der summer 2023 en Trentin bavai der hòt a guata provinzal netz. Van schloss as de museum ont de archeologische sitz, pet drinn de storische schlosser, kriegplatz van earste bèltkriag ont òndra naturaln bèrtplatz. De sai' birkle vil de sitztn as mòchen raicher de kultur as de lòntschòft. Do untñ an aussicht van trèffn ont van naiekaitn ver de summerzait as s ist voll va moglechkaitn.

De provinzal schlesser

Der summer van [provinzal schlesser](#) bart abia òlbe bolten raicht va naiekaitn sai', nèt lait ver kunst ober ver de konzertn, ver de vourstelln, ver en offet kino, ver de storische gadenk, ver de falkner vourstelln. Viara de ausstelln za nèt verliarn. Kan **Castello van Buonconsiglio** "I volti della sapienza. Dosso e Battista Dossi nella Biblioteca di Bernardo Cles" as men kònnst sechen van 1 van heibeger finz as de 22 van schanmikeal 2023. A groasa moglechkait za sechen de zbelf holztovln, gònz ausgarichtn, gamolt zbischn der 1531/2 van priader Dosso ont Battista ver de derr va de bibliotek van Magno Palazzo van prinz pischof Cles. òlbe en Castello van Buonconsiglio finz en 1° va schanmikeal bart men meing pasuachen de ausstell "Sergio Perdomi (1887-1935). Il fotografo della Venezia Tridentina" bou as Perdomi ist gadenkt abia "der letrater van monumentn, van kunstòrbetn, van schea' va de natur, van haiser va de region". Kan **Castel Caldes** finz as de 5 van òlderhaileng bart men meing sechen de ausstell ver en Bartolomeo Bezzi, bail en **Castel Stenico** finz as de 8 van schanmikeal ist de ausstell ver en Giappone.

Muse

An summer storch zeichena. Ver de sai' na earstn 10 jor, der [MUSE](#) paroatet se ver a groasa fest va geburto: en sònta as 22 van heibeger, va um 4 zobenz finz um 3 en de vria, en museum ont en ausergortn bart s hom mear as 10 stunnen va talk, labor, vourstelln ont konzertn as leing se zòmm pet de sprochen va bisskait ont art (do der gònz program: <https://www.muse.it/events/dieci-anni-di-muse/>). Vil de ausstelln as men bart tea': "Wild City. Storie di natura urbana", finz as de 5 van òlderhaileng 2023, schauk de mander ont de billbèlt en lònt; "Deserto Italia", finz as de 20 van agst 2023, derzeilt pet de letratn van Stefano Torrione de beateger as hòt trong s bètter en de balschumbèlt; "Anima Mundi. La giostra della vita", van 13 van heibeger finz as de 29 van schanmikeal kan **Palazzo delle Albere**, ist a roas as de ro van lem.

De energi van geburto lòk se aus gor en de ourtsitzn. Der **Museo van Palafitte van Sea va Ledro**, ver en summer, mòcht regiarata pasuachen ont labor ont an sprung en lem va vour 4 taustn jor. Der **Museo Geologico van Dolomiti** va Predazz, bòlket as de pèrng pahalter van UNESCO, lont inn za suachen de fossiln ont de mineral, ober gor de gschicht va Toby ont van rinoceronti, de hoaklegen gigantn va de Eart, pet de ausstell "L'ombra dell'unicorno". En **Giardino Botanico Alpino ont as de Terrazza delle Stelle**, en lòch van Viote asen Bondon, tuat men trittln en bòlt ont schaug de stern unter oa'n van himbln scheanest va de Europa.

Mart

Kan [Mart va Rovereto](#) geat envir finz af de 27 van agest de groas ausstell *Klimt e l'arte italiana*, schoa'

pasuacht va mear abia 60 tausnt lait. Af de **16 van heibeger** vonk u' de ausstell af de kamaròttschòft zbischn zboa groasa artistn van vourder jorhundert: **Leonor Fini ont Fabrizio Clerici**. En glaiche to tuat au de ausstell van mografian af de moler **Aurelio Bulzatti ont Stefano Di Stasio** ont van focus iber **Mario Reviglione ont Alcide Ticò**.

Pet en kartl van Mart geat men aninn en **Casa Depero** ont en de **Galleria Civica di Trento** aa, bou as ist de ausstell **Domus Contemporanea**.

Fondazione Museo storico del Trentino

Vil de vourschlogn va de [Fondazione Museo storico van Trentin](#) ver en doi summer. En de **Gallerie va Trea't** mu men pasuachen "Spettacolo" en schbòrz sol ont mearera ausstell en bais sol zbischn de beiln "Alps. Comprendere la montagna" ont "Cento anni dell'Aeronautica Militare". En **Museo Caproni** òll pfinsta nomitto s ist moglech prauchen drai vludersimulatorn (zboa SPAD ont an Cessna) ont toalnemmen a'ne zoln en a viarung. Za vinnen en greaser òllgamo'gortn va Trea't de ausstell "Gocciadoro: cento anni di un parco romantico" as men òll to pasuachen mu. Za vergèssn nèt sai' de summeroffen van **Forte Cadine**: van ma'ta en sunta va um 10 finz um 18.

METS-Museo etnografico trentino San Michele

Der kultursommer van [METS-Museo etnografico trentino San Michele](#) hòt organisart gor "Acqua malto luppolo e lievito: incontri fra degustazione e cultura". A roas multisensorial bou as s trentiner piar der netz kimmpp zbischn tròcht, naikait ont hòntbèrkvrait. **Òll mita va heibeger ont agest** va um 17:30, ausòndra naikaitn bou as s èsskostn zòmmpintet se pet de kultur, de kunst ont s kennen, vrischa moglechkaitn za kostn piar va qualitet, asou za kemmen za kennen de sekretn va abia as s gamòcht kimmpp, bail en ausklòffen se va auskennlait ont viatlait. Der inntritt ist vrai ont a'ne kostn.

Kulturalpahalter ont trentine archeologi

Pet de innbaich va de [Villa romana di Orfeo en Trea't](#) vònk u' der lònk ont lebet summer va de trentiner archeologi, raich va naikaitn ver de lait van òlla de elt. Van prochet en leistagest s hòt mear va 150 trèffen organisart kan **Museo delle Palafitte** ont kan **Parco Archeo Natura di Fiavé**, kan **Museo Retico di Sanzeno**, en **Tridentum romana** ont en **òndra platz van Trentin**. Archeologi za lòng schaug, òrbetn ver kinder ont groasa, viarungen, archeotrekking, teaterschauspiln, lesn, musik, vourstell va piacher ont trittln pet auskennlait barn raicha moglechkaitn sai'n ver za kennen, pet spil, de elter gschicht van lònt zòmm pet de archeologi.

Men mu sechen **der gònze programm** af de sait <https://www.cultura.trentino.it/Temi/Archeologia>.

Ont va de 23 van agest finz af de earstn van schanmikeal der Festival "I Suoni delle Dolomiti"

Der klender van doi mol schlok vour **17 trèffen af de trentiner Dolomitn**, en platz as de lait za vuas raichen ont de musiker aa as spiln klassische musik, jazz, autormusik va world music ont musikteater. Ver za vinnen zòmm en de kunstler de platz van pèrg as se parootn en herbest ont as kennen vòrm ont lòntschòftn schenken as en bea'ne òndra momentn van jor za sechen sai'.

Nochrichtn avn programm: www.visittrentino.info/isuonidelledolomiti

Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamo'aschòft Hoa Valzegu' ont Bersntol

(cdt)